130

NAMES

JOURNAL OF THE AMERICAN NAME SOCIETY

Volume XV · 1967

Editor KELSIE B. HARDER

Associate Editor E. WALLACE McMULLEN
CONRAD M. ROTHRAUFF

Book Review Editor ELSDON C. SMITH

Editorial Board MORTON BENSON
JAN H. BRUNVAND
MARGARET M. BRYANT
MEREDITH F. BURRILL
GEART DROEGE
F. G. RUFFNER

AMERICAN NAME SOCIETY
THE STATE UNIVERSITY COLLEGE
POTSDAM, NEW YORK

AMERICAN NAME SOCIETY

Founded Detroit, Michigan, 1951
Incorporated under the laws of the State of Illinois 1952

OFFICERS 1967

CLARENCE L. BARNHART, *President*
E. C. EHRENSPERGER, *1st Vice-President*
ALLEN W. READ, *2nd Vice-President*
ELSDON C. SMITH, *3rd Vice-President*
LOUISE M. HARDER, *Executive Secretary and Treasurer*
KELSIE B. HARDER, *Editor*

BOARD OF MANAGERS

Past Presidents

IGNACE J. GELB DEMETRIUS J. GEORGACAS
FRANCIS L. UTLEY

and

MAURICE A. MOOK FREDERIC G. CASSIDY
MADISON S. BEELER ELLIOT V. K. DOBBIE
ALBERT A. MARCKWARDT AUDREY R. DUCKERT

★ ★ ★

The annual dues for active and library members are $5.00; for sustaining members $25.00. An individual or an organization may become a patron of the Society by a single payment of $1000.00. Membership includes a subscription to *NAMES* and the privilege of purchasing at cost books and pamphlets published by the Society.

Business Address and *Editorial Address*

KELSIE B. HARDER
The State University College
Potsdam, New York

CONTENTS

ARTICLES

Two "No-Name" Poems (Jos. M. Backus) 1

The Standardization of Spelling in Ohio Settlement and Stream Names of Indian Origin (H. F. Raup) 8

Name or Number – Which Shall it Be? (Robt. M. Landau) 12

Names of Roman Catholic Churches and Schools in the Archdiocese of Chicago (David A. Fleming, S. M.) 21

Some Current American Pencil Names (Jos. C. Evans) 32

The Names of U.S. Industrial Corporations: a Study in Change (J. Boddewyn) 39

Characteristic Name Sets of Spanish Populations (Robt. W. Buechley) 53

The Names of Poets in Georgij Ivanov's Poetry (Katherine Filips) . . 70

Pomp and its Circumstances (Leonard R. N. Ashley) 85

Nicknames among the Amish (Maurice A. Mook) 111

Spurious Attribution of Meaning in Place-Name Translations (Ulrich Groenke) 119

Concerning the Names of Small Rivers in Certain Slavic Localities (Yves E. Boeglin, *tr.* Conrad Rothrauff) 126

Ouaricon Revisited (Geo. R. Stewart) 166

The Name Wisconsin (Edw. Taube) 173

The Native Place Names of Arctic America (Nils M. Holmer) 182

Two Delaware Valley Indian Place Names (A. R. Dunlap and C. A. Weslager) 197

Geographical Names of Amerindian Origin in Canada (J. A. Rayburn) 203

Chickahominy Place Names in Captain John Smith's *True Relation* (Philip L. Barbour) 216

The Semantics of Nadowa (Donald Chaput) 228

Karok *mákkay* < Scottish *McKay* (Wm. Bright) 235

BOOK REVIEWS

Pauline Arnold and Percival White, *How we Named our States* (Robt. M. Rennick) 152

James Pennethorne Hughes, *Is Thy Name Wart?* (Kelsie B. Harder) 153

Leslie Gilbert Pine, *The Story of Surnames* (Elsdon C. Smith) 154

The Random House Dictionary of the English Language (Elsdon C. Smith) 154

COLLECTIONS OF THE AMERICAN NAME SOCIETY, 1966 (Linda Greene and Kelsie B. Harder) 78

BIBLIOGRAPHY OF PERSONAL NAMES, 1966 (Elsdon C. Smith) 142

From SPECIAL ISSUE ON INDIAN NAMES (pp. 157–242):

Introduction (Hamill Kenny) 157

Indian File: a Miscellany (Hamill Kenny) 237

IN MEMORIAM 150

LETTERS 83

FINANCIAL STATEMENT, AMERICAN NAME SOCIETY, 1966 . 84